

Москва, Моганка, Коммунистическая, 15,
в газете «Вперед» к книжке «Полит.

БЫДЭС ДУНЬСЬ ПРОЛЕТАР'ЕС. СГАЗЕАСЬКЕ!

ШАРКАН КОММУНА

УАС Р-ысь
Шаркан
ВКП(б)
РАЙКОМЛЭН
НО
РАЙСПОЛКОМ-
ЛЭН
ОРГАНЗЫ

АП-ль
1935 ар
№ 17
ДУНЬСЬ ОНЫ

РАЙОНЕС РЕСПУБЛИКАСЬТЫМЫ АЗЬМЫСЬ РАЙОН'ЭСЛЭН РАДАЗЫ ПОТТОМ (ПАРТИ РАЙКОМ СЕКЕТАРЕЗЛЭН-ПЕСТЕРЕВ ЭШЛЭН КОЛХОЗ'О СЕЛЬСОВЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЬСЛЭН СЛЭТАЗЫ ВЕРАМЫСЬТЫЗ)

—Асьмеос—шуса кутске Пестерев эш—январь толзе орчем парти райкомлай пле пумаэ, районмес республикасьтым азьмысь рай он раде поттыны обязательство кутым. Со быдэстов туж байзы но почётной ужуэ. Со ужез быдэстов асьмиос шуг секыт'ёсы пумисыны ке но сое асьмелы в рмыны куле, со нове асьмиос большевик'ёс. Большевик'ёс азыпалы шуг секыт луовалась уг кышкыло. Плевум орчемлэсь азывл асьме район азьмысь шуса возмат'ёсь одыг ляд-пусмы но ой вал Али асьмиос куд-куд вредмед'ёс азымысь рай он'ёслам радазы поттыском ны. Кылсарысь, зерновостав ке ласынь плавмес 127 процент быдэстым. Государ стволы нянь вузан ласынь бергес ке но кылым, плав вылэ 55 тонна мултэс вузаны быгатым. Та ужы асьмелэв шуг-секыт ом пумиске. Нош шюлэс дасын ласынь асьмемян 40 шаткыса у ж а с ь Я.Бодья

райональсь нырысь квартал ачинским. Коньдон огазеа ласынь планы 96 процент гивэ ке но быдэстамы, сыче лядпусэз нырысь адзёськом. Коньдон огазеа план быдэстов ласынь Шарканлэв сое кемалась валини адземеэ. Озы ке но со лядпус'ёс асьмемыз возытэ куштыз, Асьмиос вюр'асыкыны быга й'юм нош ужмез пумаэ вуттыны ом быгата. Коньдон огазеа планэз 96 процентлэ вуттыны быгатым. Нош 3-4 процентэс быдэстыны кужыны оз тырмы ны. Татысев асьмелы ужез — йылаз-пумаэ вутгон пойна вюр'асыкынаэ кужмо пуктоно. Али асьмеос тужгес ны сйл дасыныны адытчы яратым бер кылыса мывыськом, та кылем нырысь квартал арлы тупатэм план 33 процентлэ сыва быдэстымтэ нош куле вал джытэн вераса, 45 процен быдэстыны, яке 50 процет, маэм кэ-шуд, кушкыт во гужем у ж а п ва кыт сйл дасыныны вырны мукет уж'ёс жегалазы. Со нык, сйл дасын план та

аувал'ёсы ик 50 процет бы дэстамыны лувэ куле. Пестерев эш азытэ воявэ-районмес кытмар лаяны ик республикасьтым азымысь район рада потто пойна, валь кужмез вань мылкыдыт вюр'асыкыно-шуса кужмо сельсовет председател'ёс шоры в азыськовэз веравэзэ быдэ.

Тытово сельсоветысь Ко-во кылдытыся, отчы всяк азино" колхоз виль примерной азелы бригадаэз юнматон о-ельско-хозяйственной устав-шуса уставэз принять каре-ез проработать марса, асьме словизы'я уставэ таче йыл-тон тупатыся. Карэ-ку, лымсытыз ик борд газет

„ДВИГАТЕЛЬ“, „КРАСНЫЙ КЛЮЧ“ НО „БЕРЕЗИНО“ КОЛХОЗЫСЬ КОЛХОЗНИК'ЕС ВЫЛЬ ЗАЕМ ПОТТЫНЫ КУРО

Советской властью су ществовать каремез 18 ар-на иай. Со дырасем ас-нос социалистической стро-ительством парти но соеи-рожденны Сталин эш кивал-гивен ист рыны адз'ятэ-виксем'ёс бастым.

Айдо ждэй правительство ныр'я, даяськем векчи кре-стьянской хозяйство коллек-тивизировать каремны. Кув-ым агропромышленно-индуст-риальной, индустриально-аграр-ной кувлы абрмиз.

Промышленность, сельской хозяйство но культура Со-вето кувлы вань сарег'ёс аз-ычамины.

Ми Петулья сельсо-ветысь „Двига ель“ колхо-зысь колхозник'ёс колхозны 5-6 ар ульськомы ны. Алэ колхозны большевикск е зо асьмиос зажиточное бе-

рытскиской ви. Озы ке но милам куле-абыкыны трос ны, кылся-рысь, али митемлы трактор'ёс, лажной молотилкаос, авто-мобиль'ёс но мукет'ёс куле. А и асьмиос кычей пяти-легкие к асстем социализмо обществ ластыськом, со трос кувдон куле каре. Со ны ик, ми правительство юрт-тон пойна, правительство азы виль заём поттыны курись-комы, соеи 40ш заёмез ми ваича дарины вёлдомы.

Сёбрамы социализмо 40-шаткыса „Пяхар“ колхозэс район азымысьтымы вань колхоз'ёсы отпыськомы.

Колхозлэв тёроез ВАХРУШЕВ

Колхозник'ёс;
ВАХРУШЕВ С. Д.
КУЗНЕЦОВ
ВАХРУШЕВ, С.
СОКОЛОВ
ШИРОБОКОВ Н.
ШИРОБОКОВ В.
ПЕРЕВОЩИКОВ но мукет'ёсыз.

Сталинской уставез кажной колхозникез но колхозникез умой тодытоно

Уставез проработать карыны нимисытыз борд газет поттымын

Тытово сельсоветысь Ко-во кылдытыся, отчы всяк азино" колхоз виль примерной азелы бригадаэз юнматон о-ельско-хозяйственной устав-шуса уставэз принять каре-ез проработать марса, асьме словизы'я уставэ таче йыл-тон тупатыся. Карэ-ку, лымсытыз ик борд газет

во кылдытыся, отчы всяк азино" колхоз виль примерной азелы бригадаэз юнматон о-ельско-хозяйственной устав-шуса уставэз принять каре-ез проработать марса, асьме словизы'я уставэ таче йыл-тон тупатыся. Карэ-ку, лымсытыз ик борд газет

ТАТЫН УСТАВЕЗ КУЛЭЗ'Я ПРОРАБОТАТЬ ОЗ КАРЕ

Вортча сельсоветыны дана кез колхоз'ёс виль уставез кулэз'я проработать оз ка-ре, кылсарысь—„Труженник“ колхозны, уставез ог'я со-бранины одыг пол шара ляд-зыны но, соны зибдомытскизы.

„Айда“ колхозны кунин пол куткыса ог'я собра-ныны проработать карон ортчытэм лужы во соеи дугдызы, но кычэ йылтэт мар-сётны малпаськыса оз курадэ.

—Айда устав умой-шунизы но, соны ужэс быдэстын кожазы.

„Красная горка“ колхозны но уставез проработать ка-рон туж ляд ортчытэмын. Сельсоветлэв председате-лезлы Лопатнылы, та тырмын-тэ ужлум'ёсыз шовертон вы-лы ы, колхоз'ёсы поталляса карозыны практической юрттэт сет'яно.

Протопопов

Социализмо Чошаткыса ужан пыр, эшшо но бодзым азинскем'ёс бастом

Парти но правительство-лэн шонер кивалтамзыны но классовой тушмоней вюр'я-сыкыса, „Горд партизан“ промколхоз 1934 арын бад-зым вормон'ёс бастыз. Ле-сохимической производство ласынь; кварталысь—квалталэ промзводственной план мултэс быдэсмилэз. Арлы тупа-тэм план 113 процентлэ бы-дэстытэмын. Сельской хозяй-ство ласынь но хозяйственио политической компаниос ды-рыз-дыр'я быдэсмилэзы.

Кооперацие 90 центнер яны-вузаса, 2 автомашинэ бастымын, 3 трактормы, 1 сложной но 1 полусложной кутсаськом машина басты-мын.

1933 арын но 1934 арын одыг гектарысь таче урожай-ность бастымын ке, вал 1939 ары; 1934 ары;
Зег 9,13 цент8,95 цент.
сезы 4,25 „ 8,35 „
чабей 4,25 „ 7,55 „
йыды 9,4 „ 13,35 „
кбжы 0,57 „ 6,78 „
гречука 3,72 „ 8,74 „

урожайность бастыны кол-хоз ас азыз ужпум пуктыз:
Зег 13 центнер
сезы 13 „
чабей 12 „
йыды 16 „
кбжы 10 „
гречука 10 „

Таче ик показательёс баст-тон пойна, тулыс кизёнэз но вань гужем уж'ёсыз азин-лыкко орчытэн пойна, „Горд Партизан“ колхозысь колхозник'ёс Шаркан сельсоветысь „Рассвет“ кол-хозэс социализмо Чошатков договорен отыськом. Д-К

Ю-кыдыс дасямтэ

Титово сельсоветысь „Ази-но“ колхозны тулыс ю кизён азелы кулэз'я дасыськытэ. Татын тунна вузалозь ки-зён ю-кыдыс но окымын дасымын вёл. Протопопов

НЫЛДИОС ПОИНА СЮЛМАСЬКОНО

Тулыс кизённы но ю-нявэ-октон калтовын ужез умой орчытэн пойна, коть-куд колхоз'ёсы ик пинал возён площадкаос но яслиос кыл-дыт'яно.

Площадкаос но яслиос вань-бусы уж'ёс кыстыськы-тозь ужаны куле. Таче пло-щадкаос но яслиос трос выл-кышвоосыз бусыны ужаны ваньмытозы. Татысен вера-ток но колхозничалась ма-териальной улонэз капчи-анэз туж тодмо лув. Малы ке шуод, соослэн вылпызы оскымон эскерись уле кыле. Собрере вылпын бусйетй кыс-таськемлясь но мозмытэ.

Детской площадкаос но яслиос вылпыносыз воспи-тать каронын, бадзым зна-чени бастэ.

Виль верам площадкаосыны вылпыносыз кужмо-таза, соци-ализмо ластыськыкоя ярато-лыксыз жутоз, коллектив-

ной улонэ дышетон но тво-рчествозэс жутои уж'ёсыз, сое виль колхозник'ёслы но колхозничаослы валачы куле.

Татысь площадкаосыны но яслиосыны вань вылпыносыз обслуживать карон, коть-куд колхоз'ёслы ик сюлмаськов лув.

Яслиослы умой коркаос но димаз-нимаз комитаё кор-каосыз вис'яллыны куле. Со-осыз кулэлык мебельёсыз хозяйственной инвентар'ёсыны шудо'ёсыны обеспе-чить к а р о з о. В и л ь урожайлэсь азывл, татчы соны фонд вис'яно. Детской учрежденносы подсобной хо-зяйство кылдытыся, парсь но курег вордонэз паськы-татонно но со пойна, нимсы-тыз дет га вис'яно.

Яслиослэсь но детплощад-каослэсь ужэс умой пукто-во пойна, татчы азымысь кол-хознича-ударвидаосыз курс'ёс

узыр к а р о з пойна, правительстволэсь виль заём поттыны куро.

Колхозник'ёслэн косэмзыны —Колхозлэв тёроез ОВЧИН-НИКОВ.

Ми Казес сельсоветысь „Березино“ колхозысь кол-хозник'ёс но колхозничаос промышленностьёслы масса-лэсь юрттэт кулэлыксы вала-са, правительстволэсь виль заём поттыны куриськомы.

ВОРОНЦОВА, ЕФИМОВ,
ГЕРАСИМОВ но мукет'ёс

пиртй орчыт'яса, яслиос борды юнмат'яно.

Детплощадканы, детсадыны но яслины воспитанник'ёслэны азыны сыйлысь уж'ёсы вос-питательной ужэз умой пуктои, интернационализмес пинал'ёс пушкы пычатон но общественно-культурной уж навыкез дышетон уж'ёс луо. Соны ик пинал'ёсыз воспи-тательной шудон'ёсыны, лён-каосыны, трудовой зянтыкосы, природной ужан'ёсыны но экс-курси уж'ёсыны герз'яно.

Со сына, пинал'ёсыз уже но культурае интересовать карон пойна, соослы бакчаос, цветник'ёс но шудон'ёс орга-низовать кароно.

Тулыс уж нырулыны ви. Соны ик та уже вань массаэз кысыса, летплощадкысыз, детсад'ёсыз но детяслиосыз кылдытыся, вылкышно арми-лы ужаны дыр сётыны бы-гатомы.

А. Меркина

Котымае тодыны яратысь

коммунизмо мылкыдем нылаи понна

Будысь покосенилы коммунизмо воспитани

Социализмо общество лась-тон ласит, куке пролетариат, коммунизмо выжитысь ик порса быдтоя понна юр'яське, будысь вылыноссы умой коммунизмо мылкыд воспитать карон туж бадзым аачея басыть.

Совето власьон кылдем дырсеысь, сюрсаи, миллион кыл'яськись, будысь пивал'ес коммунизмо мылкыдо воспитать каремын. Асьмелен али кышкасын шумпотаысь, котымае тодыны яратысь вылыноссы будо.

ВКП(б) но правительство арысь-аре школьной но дошкельной строительствоез пасыкытато но вылыноссы воспитать карысь кадр'ес дасы понна, виль школаос кылдыто.

Асьме районамы но арысь-аре школьной но дошкельной учреждениослэн лядзы будо. Удмурт школаосын дышетон удмурт кылмы мын. Нылпослэн школаосын дышетон лядзы юлма тодо-лыксы будо.

Озы ке ке, таце азыскем'есыи чаш ик, ваньмыс умой шумны уг луы яа. Трес тырмалге нит'ес но вать.

Суроново Н.С.Ш.-сь (неполная средняя школа) Борисов директор, школаысь воспитательной уезе куашкатысь. Борисов, бере кылем мурт'еслэсь мученин шудон пормазэс быдэсак школае пыртэм. Нош профсоюз мест ком-ея кивалтысь Лебедев та умайтом уезе тодыз ке но, сое быдтыны вылысь нокиче ужрад оз куты. Со ачиз Борисовлэн выльмыз ула шедьса, солэн нит'етиз мыны куткем, куке Борисовез критиковать карны кутско вал, со ялан со пала карыськыса школаы лунсь умой-тэм уж'еслы уката бряськыны луонлык сёт'ез.

Таце кык „кивалт'еслэ“ одиг кылысь карыськыса умойгом уж'ес ласьтэм, дышетись персонал пблны но дисциплина куашка.

Кожива, Петрова но Воткинцева дышетись асьсэ ужэс быдэстон шоры кырыж учкемызы, пивал'есыи кулэтэм мыдлань валэж'ял лян.

Таце шагрес уж'есыи дышетись пивал'еслэн родител'ессылы но умой тодмо выльм но, соос но дырыз дур'я шорэ оз поттэ.

Кудиз родител'ес, нылпи оссэс школае яке нылпи учреждение сето но сонн ужызы бырмын кожало. Мар каре солэн выльмез школаы, кызы малы дышетске, совн интересовать уг карыськы. Сонн ик дышетсков нит'етиз сече выль верам уж'ес но потто.

Нылпоссы умой воспитать карон понна коты-куд'ялы ик ко хозяйкы, колхозничалы но профсоюзничлы асласьтыз улон литызе чылкыт культурно вазэно Ныл-

поссы валь условиос кылдыто. Сооссы нимаз изевниты, нимаз чашком, майтал нимаз посуда но шудон понна сарег вис'ямо. Отчы кингаос, картинаос но шудон'ес басытово. Нылпоссы чылкыт ветлыны, сиськон азын киез миськыны но нуналлы быдэ пивэе сузыны дышетомо. Нылпоссы воспитать карон лэн рольез, азыло ик дышетись выль усе. Соос нылпоссы коммунизмо воспитать карон ласянь колхознич'еслы пример мед возматозы.

С. И Ширбоков

Дышеткисьёс кизыны дасяськыны

Сюрсовой гуртысь НСШ (неполная средняя школа) тулыс ю кизён азелы та кылем нувал'есы 8 4 5 гк выль кизыны тырмын ю кидыс дасяз. Дышеткись пивал'ес, али вань мылкыдэс поньса, певь люкан бордыс ужалс, кидыслэсь потэмэ умой эскерон понна, колхозник'ес пблны уж нус, сонн чаш ик колхознич'ес пблны шара гает лядз я орчын'яло.

Вань та выль верам уж'есыи, дышеткисьёс асьсэлэсь тодоныксыз выль жутоя пыр нуо. Соос урок валэзы йылтыса, школазы портэм кружок'ес кылдытыса, асьсэ тодоныксыз уката но зол быдэстон понна юр'ясько. Тазы дышеткыса, дышегскоплэн успеваемосез орчтем вырысь полугодья выль 94 процентэ вузымы. Таин чаш ик, школа тодалтмы дасяськон орчын'ялы 20 январе ик толбыты тырмат—405 кубометр пу дасяз.

Сельсоветлэн председателэз Семеников Школаыи директорыз Маринин Сельком Васильев.

М И Л Е М Г О Ж Т О

Кылын вера но ужен уг быдэсты

Титово сельпо товаро-оборотэз тырмытон понна уг юлмасын. Отын кварталысь-квартала товарообро-план тырмат'яттвен кельты-лыкске на, кылем кварталлы 58 процент сяна планзы оз

Лущкем уж'есыи шараано

Петуныка сельсоветысь „Кушсо“ колхозлэн 1932 аре молочной—товарной фермастыз 2 скал'ес нбдыса кулызы. Нош колхоз председателэз Иванов С. Н. таце янгышез вагон понна, колхоз нинез пудо першаллы кузым сётса, нбдса кулэм снал'есыи, „висьса“ куламын шуса фершал „признать“ кариз.

Та сяна, Иванов С. Н. 1930 ар дырись фершалэсь мойн скалэз аслэ кияз возиз. Возем понна но кинлы номыр оз тыры, туз арегиз скал понна 7 пуд 3еч колхоз-

Ми конкурсэ пырыськымы

Ми Кыва НСШ-сь (Неполная средняя школа) дышеткисьёс, пивал'есыи культурно воспитать карон конкурсэ пырыськыса, кбня-ке азыныл'ес басыт'ям ии.

Конкурсэсь кулалыксэ валэктон орчын'ял пыр, 55 процентэз пивал'ес родител'есыиы социализмо договор гождызы ии. Озы ик школа, куатэ колхозыи социализмо чашатском договор гождыз.

Гождым социализмо догворез быдэсметэз эскерныи во пивал'еслэсь гуртазы улов выловзэс тодон понна, дышеткисьёс соослэн коркаосазы, нош айы—мумиос школае ветлоко шуса соос тутаткызы.

Та вакытэн дышеткисьёс лблысь чылкытык ласянь, пионер'ес азынны мыно. Соослэн ваньзылэн сямен ик, нимаз чашком'ессы, пивь миськон щёткаоссы но цорошок'ессы вань ял.

Пионер отрядлэн кивалт'есез Протопопов

Пудоез утялтон понна кужмо нюр'яськом

Бызись вуэ пызь понса скал'есыи люктало

Быгы сельсоветысь „Горд Партизан“ пром-колхозлэн тужгес ик МТФ-лэн заведующеез пудо шоры чиньы пырт'из учкыса ужомызы, 1934 арын МТФ доход нит'е, убытка сёт'ез.

1935 арын но пудо животвордон котыре озы ик чиньы пырт'из учкыса ужаны дуртэмез шбдске. Кылярысь, 28 мартэ скотяцкое бызись вуэз лымын тымыса, жожов

кокаса, пудооссы люктазы. Валэс ю-куро но макья, лымы уло сисьме. Нош МТФ-лэн заведующеез аслаз ужаныз чик уг тувсы'яськы Озынны туз аре но МТФ-лэсь трос ик доход сётонэз возьман туж ичи.

Таце урод уж'есыи но пудооссы тулыс вуэ „жожов“ кокаса люктамзы понна, МТФ-лэсь заведующийез Фролов Гр игорий Ивановичез ответственность уло кысково.

Татын сельполэя председателэз Балабанова калыпучкыи ужаво шуса кесяське ке но, ачиз практической ужэе умой уг пукты тырмын уг счлмасын. Протопопов

эз сёт'из, 1934 аре ю-тысь кизыны Иванов З. Г. (колхоз кладовщик) колхоз председателэн 6 пуд чабай вораны выльсь юрн вуж охранникез куштыса, асьсэ бразэс Иванов К. Н. понйзы. Лучканы оз пбрын, ревизия шараяз но шымыртыны оз дысты малы ке шуод татын самокритика жигатэмын. Тани счэз уж'есыи чабай ии дыс но оз тырмы, сонн ик 3 гектар выль төлбер чабаен киземын вал.

Колхозник

СОВЕТО СОЮЗЫН

72 килограмм жутысь 10 арес'ем пи

Иваново, 2. „Рабчэй край“ газетлэн ивортэмез'я, Молвитинской районьыс Битовусово гуртысь колхозник Воробьев'еслэн семьяазы Анатолий пизы будо. Будэмез во кужмо луэмез ласянь Анатолий кадэ выльнос туж шерлуыло.

Али Анатолийы 10 арес. Кылем арын солэн весэз 64 килограмм вал. Котыкуд толэе со 10 сантиметр будо. Али солэн весэз 88 кило ии. Жуждалез одиг метр лажыны со туж кужмо. Со кык кынызы 72 килограммез туж каньылэн жутэ. Пал кынызы кык пуд гираез жутэ. Анатолий куввети арэз ии школаыи дышетске. Отын со умой кырысь дышеткись луэ.

Анатолий московской профессор'еслэн эскерэмез'я будо.

Колхозной коркан телефон

Горький, (ТАСС) 31 мартэ. Та нунил'есыи Арза масской районьыс „Искра“ нимо Шатковской колхозысь умой ужэс Панкратова Вара Матвеевна ударничалэн коркан, телефон пунктэмын.

Куныя'ес висьо

Титово сельсоветысь „Азинс“ колхозыи куныя'еслы шуныт глд ласьтым та. Соослэн улазы куро уг тырыл'яськы, лымы выльи уло. Куныя'есыи озыи воземез ик, соос висьлыны но кутскылыи ии. Висьмыс куныя'ес тазысыз бордысь вис'яллыамтэ.

По ро

Татын вал'есыи уг жаляло

Казес сельсоветысь „КИМ“ колхозыи вал'есыи тулыс кизён азе дасяллы тодазы чик уг лыкты. Кылярысь, орчтем „вой дур“ шуож религиозной празднике 12 валэн юри юны, куюе ветлызы.

Колхозлэн старшой колхоз Артамоков Егор „вой дуре“ куюе ветлэмезы, валэз уроде вутт'из. Сонн сарен ик али колхозыи кунез вал'ес кытскыны яратэмезы луэмын.

Дыдык

Валэз лумбыт сюдтэк возиз

Казес сельсоветысь „Березино“ колхозлэн председателэз Бегышев, колхоз валэсыи куюе ветлыны кулэтэм азе сёт'из. 3-т'и мартэ кышноезлы колхоз валэз куюе ветлыны сёт'из но, кышноез валэз лумбыт сюдтэк возэм. Нош солэн кышноез колхозничэ ббл.

Вал

Редактор ИЛИМОВ

Поттись РАИСПОЛКОМ

Я л о н

Шаркан, „Госсортфонд“ базын кормовой турын'ес: клевер, тиморфеевка, райграз но кормовой свеклаос в а н ь. Турын'ес кинлыке кулэ

ваньмызылы вузасын. Клевер кидыстэк кылентэм вылысь, та турын киды'есыи басыныны дыртоно. „ГОССОРТФОНД“